

I

EN

DE

FR



IM600

Rivelatore da interno doppia
tecnologia

*Indoor dual technology
detector*

Innenraumdetektor mit
doppelter Technologie

*Détecteur de mouvement
double technologie*

Manuale d'uso, installazione e programmazione
Installation programming and functions manual
Installations-, programmier- und gebrauchsanleitung
Notice of installation, programming et utilization

DS80IM39-001C

ELKRON

ITALIANO

Il rivelatore IM600 è dotato sia della tecnologia di rilevamento di movimento a infrarossi (PIR) che a microonde (MW). La combinazione dei due metodi di rilevamento riduce sensibilmente il tasso di falsi allarmi, avvalendosi del PIR come rilevamento iniziale e della microonda per conferma prima di trasmettere il segnale di allarme.

Identificazione delle parti

1. LED trasmettitore (rosso)

Il LED lampeggia per indicare la trasmissione del segnale nelle seguenti situazioni:

- Viene premuto il pulsante Apprendimento/Test.
- Viene azionato o ripristinato l'interruttore tamper (antimanomissione).
- Viene rilevato movimento in modalità Test.
- Viene rilevato movimento in condizioni di batteria scarica o tamper aperto durante il normale funzionamento.

Il LED non lampeggia se il tamper è chiuso e la batteria è carica e il rivelatore non è in modalità Test. Il LED lampeggia per indicare trasmissione di segnale, lampeggiando rapidamente due volte alla ricezione della conferma dal pannello.

Quando la batteria del rivelatore è esausta, il LED lampeggia ogni 4 secondi.

2. LED di rilevamento a microonde (blu)

Il LED si accende brevemente quando viene azionato il rilevamento a microonde in modalità Test o in modalità Test Microonde.

3. LED di rilevamento IR (verde)

Il LED si accende brevemente quando viene azionato il rilevamento IR in modalità Test.

4. Pulsante Apprendimento /Test

5. Lente

6. Alloggiamento delle batterie

7. Jumper Supervisione

Jumper non montato. La supervisione è sempre abilitata.

8. Jumper di abilitazione/disabilitazione test a microonde (JP3)

- Quando il jumper è impostato su ON, il rivelatore è in modalità Test microonde (vedere **Modalità Test microonde**).
- Quando il jumper è impostato su OFF, viene disabilitata la modalità Test microonde (**default**).

9. Interruttore tamper

L'interruttore tamper (antimanomissione) si attiva quando viene sollevato, mentre si ripristina quando viene compresso (contro una parete o una superficie).

10. Trimmer portata microonde

La portata viene indicata a destra, con la freccia che punta al livello di sensibilità impostato:

- Ruotando in **senso orario** si aumenta la portata di rilevamento (fino a un massimo di 20 metri)
- Ruotando in **senso antiorario** si diminuisce la portata di rilevamento (fino a un minimo di 3~5 m)
- **Valore di default:** è impostato su un valore medio, circa 10 metri.

11. Foro antimanomissione

L'interruttore tamper deve sporgere dal foro posto sul coperchio posteriore

12. Area di pre-rottura

Caratteristiche

Rilevamento del movimento

Il rivelatore dispone di un sensore PIR e di una sezione a microonde incorporati. Il rilevamento del movimento viene effettuato dal sensore PIR durante il normale funzionamento. Quando il sensore PIR rileva movimenti, si attiva la rilevazione a microonde per verificare i movimenti rilevati. Se sia il PIR che la microonda confermano il rilevamento del movimento, il rivelatore trasmette il segnale di allarme.

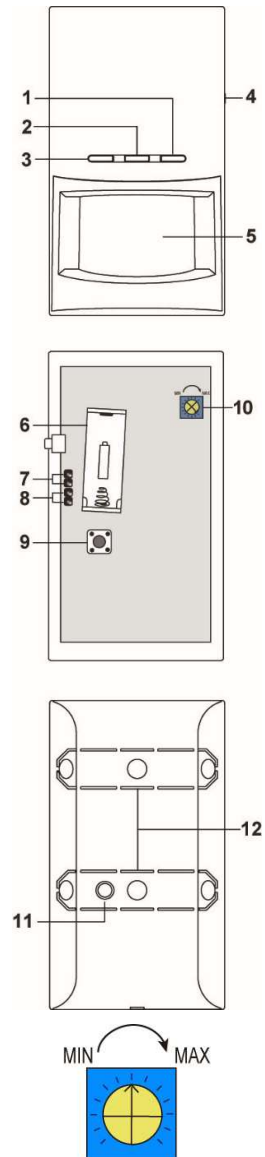
- Regolare il trimmer di portata microonda per regolare la portata di rilevamento.
- Quando il trimmer è impostato sul massimo, il rivelatore ha una portata approssimativa di 12 m, montato all'altezza di 1,9~2 m.
- Quando il trimmer è impostato sul minimo, il rivelatore ha una portata approssimativa di 5 m, montato all'altezza di 1,9~2 m.

Sleep Time (tempo di riposo)

Il rivelatore ha un **"tempo di riposo"** di circa 1 minuto per risparmiare energia. Una volta trasmesso un movimento rilevato, il rivelatore non effettuerà altre trasmissioni per 1 minuto; qualsiasi ulteriore movimento rilevato durante il periodo di riposo prolungherà il tempo di riposo di un altro minuto. In questo modo, il movimento continuo di fronte ad un rivelatore non scaricherà inutilmente la batteria.

Modalità Test

Il rivelatore può essere messo in modalità Test premendo il pulsante Apprendimento/Test. La modalità Test dura 3 minuti e riparte da 3 minuti ogni volta che viene premuto il pulsante Apprendimento /Test. In modalità Test, il timer di riposo viene disabilitato e i LED si accendono quando il rivelatore rileva un movimento, per notificarlo all'utente. Usare la modalità Test per determinare la copertura di rilevamento del rivelatore durante l'installazione del sensore.



Modalità Test microonde

La modalità Test microonde serve esclusivamente per il test della portata delle microonde. Usare il Jumper JP3 per abilitare la modalità Test microonde. Quando il rivelatore è in modalità Test microonde, il rilevamento del PIR viene disabilitato, il trasmettitore a microonde viene attivato per inviare ripetutamente segnali a microonde per il rilevamento di movimenti. Quando il rivelatore rileva movimenti in modalità Test microonde, il LED microonde di colore blu effettua una segnalazione accendendosi per breve tempo. Usare la modalità Test microonde per determinare la portata delle microonde e regolare la portata con l'Interruttore di portata microonde se necessario. Accertarsi di disabilitare la modalità Test microonde dopo il completamento del test, impostando il Jumper JP3 su OFF e riportando il rivelatore al funzionamento normale.

Batteria

- Il rivelatore viene alimentato da una batteria al litio CR123A.
- Il rivelatore è dotato di rilevamento della batteria scarica; quando viene rilevata una batteria scarica, viene inviato un segnale di batteria scarica alla unità di controllo, congiuntamente alle normali trasmissioni di segnale (per esempio il segnale di supervisione).
- Se non viene sostituita la batteria dopo il rilevamento della batteria scarica ed essa si scarica completamente, il rivelatore smette del tutto di funzionare. Il LED rosso effettua una segnalazione lampeggiando ogni 4 secondi.
- Durante la sostituzione delle batterie, dopo aver rimosso le batterie esauste, premere l'interruttore tamper o Appendimento/Test un paio di volte per scaricare completamente il dispositivo prima di inserire le batterie nuove.

Supervisione

Il rivelatore trasmette un segnale di supervisione a intervalli costanti. Se l'unità di controllo non riesce a ricevere i segnali di supervisione trasmessi dal rivelatore per un periodo di tempo preimpostato, segnala allarme di Supervisione.

Interruttore tamper

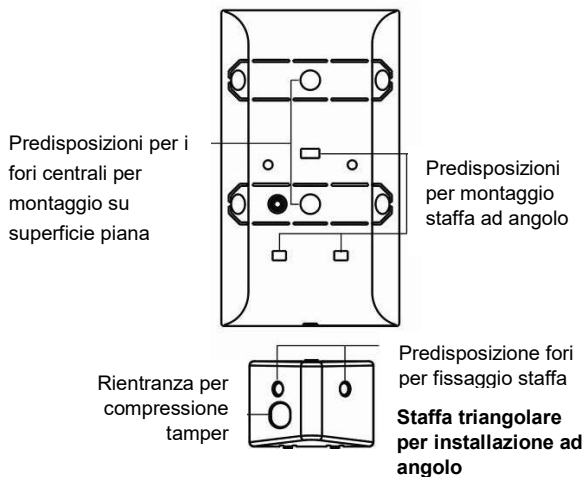
Il rivelatore è protetto da un interruttore tamper che fuoriesce dal foro predisposto sul coperchio posteriore e che viene normalmente compresso contro una parete o una superficie di installazione. L'interruttore tamper viene attivato quando il rivelatore viene rimosso dalla superficie di installazione.

Aree di pre-rottura

Il coperchio posteriore del rivelatore ha due **aree di pre-rottura**. Quando il dispositivo è installato correttamente, se un intruso rimuove a forza il rivelatore dalla posizione in cui è montato, le aree si staccano dal coperchio posteriore e rimangono attaccate alla superficie di montaggio mentre viene rimosso il corpo principale del dispositivo, attivando l'interruttore tamper.

Apprendimento e installazione

1. Orientare ed inserire la batteria secondo la polarità.
2. Il LED di colore rosso comincia a lampeggiare per 30 secondi per indicare che il rivelatore si sta inizializzando. Durante l'inizializzazione, il rivelatore non viene attivato. Si consiglia di allontanarsi dall'area di rilevamento durante questo periodo. Al termine del periodo di inizializzazione, la luce rossa si spegne e il rivelatore passa al funzionamento normale.
3. Mettere l'unità di controllo in modalità apprendimento; per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni della unità di controllo.
4. Premere il pulsante Appendimento/Test per trasmettere il segnale alla unità di controllo
5. Se l'unità di controllo riceve il segnale dal rivelatore, visualizza le informazioni corrispondenti del dispositivo. Per completare il processo di apprendimento, fare riferimento al manuale della unità di controllo.
6. Una volta appreso il rivelatore, mettere l'unità di controllo in modalità Walk Test (Test movimento). Tenere il rivelatore nella posizione desiderata, premere il pulsante Test per verificare che la posizione in questione si trovi nella portata di copertura di comunicazione.
7. Una volta accertata in maniera soddisfacente la posizione scelta, è possibile procedere all'installazione.

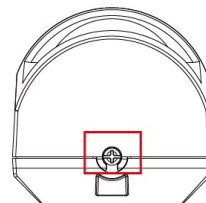


Metodo di montaggio

Il rivelatore è stato concepito per essere montato su una superficie piana oppure in un angolo, mediante le viti di fissaggio e i tasselli in dotazione. La base è provvista di predisposizioni per i fori, dove la plastica è più sottile, per consentire il montaggio. Due predisposizioni per i fori sono ubicate sul retro per il fissaggio su superficie, mentre quattro sono ubicate sui lati per il fissaggio ad angolo.

Montaggio su superficie:

- I. Separare il gruppo base dal coperchio utilizzando un cacciavite per allentare la vite di fissaggio inferiore.
- II. Perforare le predisposizioni per i fori sul lato interno della base.
- III. Usando una dima per i fori, praticare i fori sulla superficie e inserire i tasselli se si esegue il fissaggio su intonaco o mattoni.
- IV. Avvitare la base nei tasselli e fissare la base sul coperchio.
- V. Serrare la vite di fissaggio inferiore.



Montaggio ad angolo:

- I. Separare il gruppo base dal coperchio utilizzando un cacciavite per allentare la vite di fissaggio inferiore.
- II. Perforare le predisposizioni per i fori di fissaggio sulla staffa triangolare a corredo.
- III. Usando una dima per i fori, praticare i fori sulla superficie dell'angolo e inserire i tasselli e avvitare la staffa sui tasselli con i due indicatori di posizionamento in alto rivolti verso l'utente.
- IV. Installare il rivelatore sui ganci della staffa triangolare. In questo modo il tamper viene compresso contro la staffa. Le quattro predisposizioni angolari non sono necessarie se si utilizza la staffa triangolare per il montaggio in angolo.
- V. Serrare la vite di fissaggio inferiore.

<NOTA>

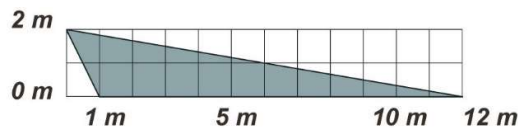
- ☞ Prestare particolare attenzione nel forare le parti sottili pre-tranciate.

Installazione

- Decidere la posizione del rivelatore e se questa deve essere un angolo o una superficie.
- Una volta selezionato il sito di installazione, attenersi alla procedura descritta precedentemente per montare il rivelatore.
- Premere l'interruttore Test per entrare in modalità Test. Camminare nell'area protetta e osservare quando si accende il LED per verificare che la copertura di rilevamento sia adeguata.
- Quando si ritiene che la copertura di rilevamento sia soddisfacente, l'installazione è completata.

Consigli per l'installazione

Per ottimizzare le prestazioni, occorre montare il rivelatore ad un'altezza di 1,9~2,0 m. Ha una portata massima di 12 metri quando il sensore a microonde viene impostato sulla portata massima e montato ad un'altezza di 2 metri.



<NOTE IMPORTANTI>

- ☞ Per ottimizzare le prestazioni, ricordarsi di regolare l'altezza di montaggio del rivelatore a seconda dell'altezza dell'animale più alto presente in casa. In caso di animali di grandi dimensioni, il sensore deve essere montato più in alto per essere a prova di animale domestico.
- ☞ Per decidere l'altezza del punto di montaggio del rivelatore, ricordarsi di prendere in considerazione eventuali possibili punti ciechi. Il punto cieco al di sotto del rivelatore cresce proporzionalmente all'altezza del sito di montaggio.
- ☞ Si osservi che le prestazioni subiscono l'influenza di fattori esterni, quali l'altezza dell'oggetto rilevato, la gamma di rilevamento desiderata, l'area di installazione, ecc. L'altezza di montaggio consigliata può essere regolata a seconda degli effettivi fattori ambientali di installazione.

Si consiglia di installare il rivelatore nelle seguenti posizioni:

- Montare dove gli animali non possano accedere all'area di rilevamento arrampicandosi sui mobili o su altri oggetti.
- Evitare di puntare il rivelatore su scale che possano essere percorse dagli animali.
- Montare in una posizione dove normalmente un intruso attraverserebbe il campo visivo del rivelatore.
- Montare in un angolo per avere la visuale più ampia possibile.
- Montare dove il campo visivo non sia ostruito, per esempio da tendaggi, ornamenti, ecc.

Limitazioni

- Non posizionare il rivelatore in modo che sia rivolto direttamente ad una porta protetta da un contatto porta, dal momento che ciò potrebbe far sì che i segnali radio del contatto porta e del rivelatore vengano trasmessi contemporaneamente in entrata, provocando un conflitto di segnali.
- Non installare il rivelatore completamente esposto alla luce del sole diretta.
- Non installare il rivelatore in aree ove sono presenti dispositivi che possono provocare cambiamenti repentini di temperatura nell'area di rilevamento, ovvero condizionatori d'aria, termosifoni, ecc.
- Evitare gli ostacoli di grandi dimensioni nell'area di rilevamento.
- Non puntare direttamente il rivelatore verso sorgenti di calore, come fuochi o caldaie, e non installare sopra radiatori.
- Evitare che vi siano oggetti in movimento nell'area di rilevamento, ovvero tende, tappezzerie, ecc.

Specifiche tecniche

- Alimentazione: 1 batteria litio CR123A 3V
- Autonomia batterie: 4 anni (valore tipico, può variare in base all'uso)
- Frequenza radio bidirezionale: 868 MHz
- Frequenza microonda: 10.525 GHz
- Portata rilevazione: max 12 m con angolo di 110°
- Temperatura operativa: -10°C to +45°C
- Dimensioni: 63.3 mm x 112.5 mm x 62 mm
- Peso: 100g

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: RIVELATORE DOPPIA TECNOLOGIA DA INTERNO IM600 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.elkron.com

ENGLISH

The IM600 detector implements infrared (PIR) and microwave (MW) motion detection technology. The combination of the two detection methods considerably reduces the false alarm rate, employing PIR for initial detection and microwaves for confirmation before sending the alarm signal.

Part identification

1. Transmitter LED (red)

The LED indicator blinks to indicate that signals are being transmitted in the following situations.

- The Learn/Test button is pressed.
- The tamper switch is actuated or reset.
- Motion is detected in Test mode.
- Motion is detected in flat battery or open tamper conditions during normal operation.

The LED does not blink if the tamper switch is closed, the battery is charged and the detector is not in Test mode.

The LED blinks to indicate signal transmission, blinking rapidly twice upon receiving confirmation from the panel.

The LED will blink every 4 seconds when the battery of the detector is flat.

2. Microwave detector LED (blue)

The LED lights up briefly when the microwave detector is in Test or in Microwave Test mode.

3. IR detection LED (green)

The LED lights up briefly when the microwave detector is in IR Test mode.

4. Learn/Test button

5. Lens

6. Battery housing

7. Supervision jumper

Jumper not fitted Supervision is always enabled.

8. Microwave test on/off jumper (JP3)

- When the jumper is set to **ON**, the detector is in microwave Test mode (see **Microwave test mode**).
- When the jumper is set to **OFF**, microwave Test mode is deactivated. (default)

9. Tamper switch

The tamper switch is activated when it is lifted and reset when it is compressed (against a wall or a surface).

10. Microwave range trimmer

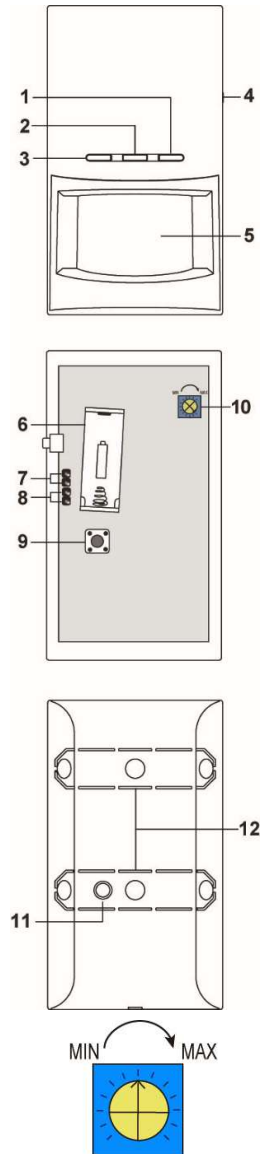
The range is indicated on the right, with the arrow pointing to the set sensitivity level:

- Turned **clockwise** it increases the detection range (up to 20 metres)
- Turned **anticlockwise** it decreases the detection range (to a minimum of 3-5 metres)
- **Default value:** set to a medium value, approximately 10 metres.

11. Tamper hole

The tamper switch must protrude from the hole on the rear cover

12. Pre-cut area



Features

Motion detection

- The detector has an integrated PIR sensor and a microwave section. Motion is detected by the PIR sensor during normal operation. When the PIR sensor detects movements, microwave detection is activated to verify the detected motion. If both the PIR and the microwave confirm motion detection, the detector transmits the alarm signal.
- Set the microwave range trimming to adjust the detection range.
- When the trimmer is set to maximum, the detector has an approximately range of 12 metres and mounted at a height of 1.9~2 m.
- When the trimmer is set to minimum, the detector has an approximately range of 5 metres and mounted at a height of 1.9~2 m.

Sleep Time

The detector has a "sleep time" of approximately 1 minute to save energy. After having transmitted a detected movement, the detector will not transmit again for 1 minute; any further movements detected during the sleep period will extend the sleep period by another minute. In this way, continuous movements in front a detector will not drain the battery unnecessarily.

Test mode

The detector can be set to Test mode by pressing the specific Learn/Test button. Test mode lasts for 3 minutes and restarts from 3 minutes whenever the Learn/Test button is pressed. In Test mode, the sleep timer is deactivated and the LEDs light up when the detector detects a movement to notify the user.

Use Test mode to determine the detection coverage of the detector during sensor installation.

Microwave Test mode

The microwave test mode is used to test the microwave range only. Use the jumper JP3 to enable microwave test mode. When the detector is in microwave test mode, PIR detection is deactivated, the microwave transmitter is activated to repeatedly send microwave signals for detecting motion. When the detector detects motion in microwave Test mode, the blue microwave LED generates a signal by lighting up for a short time.

Use microwave Test mode to determine the microwave range and adjust the range using the microwave range switch, if needed. Make sure that microwave test mode is off after having completed the test, setting Jumper JP3 to OFF and returning the detector to normal operation.

Battery

- The detector is powered by a CR123A lithium battery.
- The detector is provided with flat battery detection function; when a flat battery is detected, a flat battery signal is sent to the control unit with the normal signal transmission (e.g. with supervision signal).
- If the battery is not replaced after flat battery conditions have been detected and the battery is entirely discharged, the detector will stop working all together. The red LED will blink every 4 seconds.
- While replacing the batteries, after having removed the flat batteries, press the tamper or learning/test button a few times to discharge the device completely before inserting the new batteries.

Supervision

The detector transmits a supervision signal at constant intervals.

If the control unit cannot receive the supervision signals transmitted by the detector for a pre-set period of time, it indicates a Supervision alarm.

Tamper switch

The detector is protected by a tamper switch which exits from the hole provided in the rear cover and is normally compressed against a wall or an installation surface. The tamper alarm is activated when the detector is removed from the installation surface.

Pre-cut areas

The rear cover of the detector has two **pre-cut areas**. When the device is installed correctly, if an intruder forces the detector from the position in which it is mounted, the areas are detected from the rear cover and remain attached to the mounting surface while the main body of the device is removed, activating the tamper switch.

Learning and installation

Preparation

1. Orient and insert the battery according to the polarity.
2. The red LED will start blinking for 30 seconds to indicate that the detector is being initialised. During initialisation, the detector will not be activated. It is advisable to move away from the detection area during this time. At the end of the initialisation time, the red light goes off and the detector passes to normal operation.
3. Set the control unit to learning mode; see the instruction manual of the control unit for details.
4. Press the Learn/Test button to transmit the signal to the control unit
5. The corresponding information of the device is displayed if the control unit receives the signal. Refer to the manual of the control unit to complete the learning process.
6. Put the control unit in Walk Test mode (motion Test) after the detector learning procedure. Hold the detector in the required position, press the Test button to check that the concerned position is within the communication coverage range.
7. Proceed with the installation after having ascertained that chosen position is satisfactory.

Mounting method

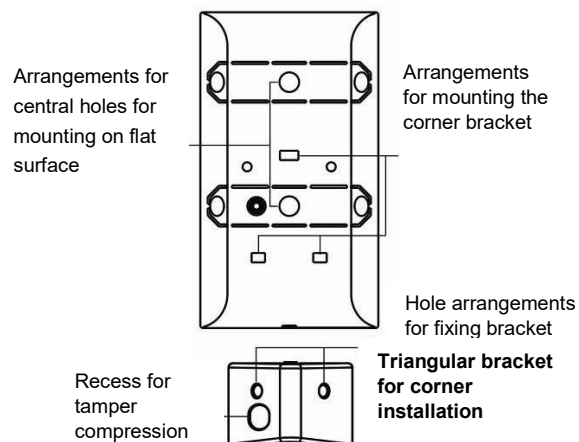
The detector was designed to be mounted on a flat surface or in a corner using the fixing screws and the anchor bolts provided. The rear base is provided with a hole arrangement when the plastic is thinner to allow mounting. There are two hole arrangements on the back for fixing on surface, while there are four on the sides of fixing to a corner.

• Surface mounting

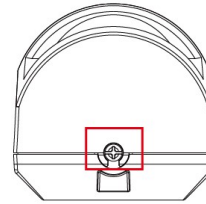
- I. Detach the base and cover assembly by using a screwdriver to loosen the bottom fixing screw.
- II. Perforate the appropriate hole arrangements on the inner side of the base.
- III. Using a template for the holes, make the holes in the surface.
- IV. Insert the anchor bolts if the device is fixed to plaster or bricks.
- V. Screw the base into the anchor bolts.
- VI. Arrange the base on the cover.
- VII. Tighten the bottom fixing screw.

• Corner mounting:

- I. Perforate the fixing hole arrangements on the triangular bracket provided.
- II. Using a template for the holes, make the holes in the corner.



- III. Insert the anchor bolts and screw the bracket onto the anchor bolts with the two position indicators on the top towards the user.
- IV. Install the detector on the hooks of the triangular bracket. The tamper switch is pressed against the bracket in this manner. The four angular arrangements are not necessary unless the triangular bracket is used for corner mounting.
- V. Tighten the bottom fixing screw.



Bottom Fixing
Screw

<NOTE>

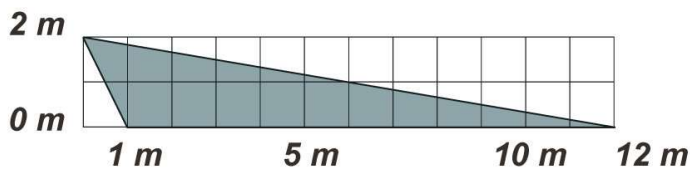
☞ Be careful to perforate in the thin, pre-cut areas.

Installation

- Choose the position of the detector, i.e. either in a corner or on a surface.
- After having selected the installation site, follow the previous described above to mount the detector.
- Press the Test button to enter Test mode. Walk in the protected area and observe when the LED lights up to check that the detection coverage is adequate.
- Installation is complete when the detection coverage is appropriate.

Installation advice

To optimise performance, the detector must be mounted at a height of 1.9~2.0 m. Has a maximum range of 12 metres when the microwave sensor is set to maximum range and mounted at a height of 2 metres.



<IMPORTANT NOTES>

- ☞ In order to optimise performance, remember to adjust the mounting height of the detector according to the height of the tallest pet. The detector must be mounted in much higher save position in case of large pet.
- ☞ Remember to take blind spots into consideration to define the height of the mounting point of the detector. The blind sport under the detector grows proportionally to the height of the mounting site.
- ☞ It is important to note that performance is influenced by external factors, such as height of the detected object, required detection range, installation area, etc. The recommended mounting height may be adjusted according to the actual environmental factors in the installation site.

◆ **It is advised to install the detector in the following positions:**

- Mount it where pets cannot access the detection area by climbing on furniture or other objects.
- Avoid pointing the detector to stairs which can be climbed by pets.
- Mount it in a position in which an intruder would normally cross the field of vision of the detector.
- Mount it in a corner to have the widest view possible.
- Mount it where the field of vision is not obstructed, e.g. by curtains, ornaments etc.

◆ **Restrictions**

- Do not position the detector directly facing a door protected by the door contact because the wireless signals of the door contact and of the detector could be transmitted in input at the same time, causing a conflict of signals.
- Do not install the detector fully exposed to direct sunlight.
- Do not install the detector in areas in which devices which could cause sudden changes of temperature in the detection area are present, such as air conditioning units, radiators etc.
- Avoid large size obstacles in the detection area.
- Do not point the detector directly towards source of heat, such as fires or boilers, and do not install over radiators.
- Avoid moving objects in the detection area, i.e. curtains, soft furnishings etc.

Technical specifications

- Power supply: 1 lithium battery CR123A 3V
- Battery life: 4 years (typical value, may vary according to use)
- Two-way radio frequency: 868 MHz
- Microwave frequency: 10,525 GHz
- Detection range: max 12 m with 110° angles
- Working temperature range -10°C to +45°C
- Dimensions: 63.3 mm x 112.5 mm x 62 mm
- Weight: 100g

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, URMET S.p.A. declares that the radio equipment type: INDOOR DUAL TECHNOLOGY DETECTOR IM600 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.elkron.com

DEUTSCH

Der Detektor IM600 ist sowohl mit der Infrarot-Bewegungserfassungstechnologie (PIR) als auch mit Mikrowellentechnologie (MW) ausgestattet. Die Kombination der beiden Erfassungsmethoden verringert den Anteil falscher Alarmer erheblich, indem dabei PIR als anfängliche Erfassung und Mikrowellen zur Bestätigung eingesetzt werden, bevor das Alarmsignal übertragen wird.

Identifizierung der Teile

1. Sender-LED (rot)

Die LED blinkt, um in den folgenden Situationen die Signalübertragung anzuzeigen:

- Die Einlern-/Test-Taste wird betätigt.
- Der Tamper-Schalter (Sabotageschutz) wird betätigt oder wiederhergestellt.
- Bewegung im Test-Modus wird erfasst.
- Bewegung wird bei entladener Batterie oder geöffnetem Tamper während des normalen Betriebs erfasst.

Die LED blinkt nicht, wenn der Tamper geschlossen und die Batterie geladen ist und der Detektor sich nicht im Test-Modus befindet.

Die LED blinkt, um die Signalübertragung anzuzeigen, indem beim Empfang der Bestätigung über die Schalttafel ein schnelles zweimaliges Blinken erfolgt.

Ist die Batterie des Detektors entladen, blinkt die LED alle 4 Sekunden.

2. LED der Mikrowellenerfassung (blau)

Die LED leuchtet kurz auf, wenn die Mikrowellenerfassung im Testmodus oder im Mikrowellentest-Modus betätigt wird.

3. LED der IR-Erfassung (grün)

Die LED leuchtet kurz auf, wenn die IR-Erfassung im Testmodus betätigt wird.

4. Einlern-/Test-Taste

5. Linse

6. Batteriefach

7. Überwachungs-Jumper

Jumper nicht montiert. Die Überwachung ist immer aktiviert.

8. Jumper zur Aktivierung/Deaktivierung des Mikrowellentests (JP3)

- Ist der Jumper auf **ON** gestellt, befindet sich der Detektor im Mikrowellentest-Modus (siehe **Mikrowellentest-Modus**).
- Ist der Jumper auf **OFF** gestellt, wird der Mikrowellentest-Modus deaktiviert. (Standard)

9. Tamper-Schalter

Der Tamper-Schalter (Sabotageschutz) wird aktiviert, wenn er angehoben wird, während er zurückgestellt wird, wenn er gedrückt wird (gegen eine Wand oder eine Oberfläche).

10. Trimmer Mikrowellenreichweite

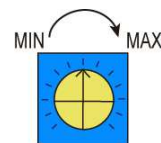
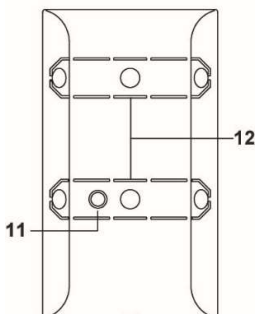
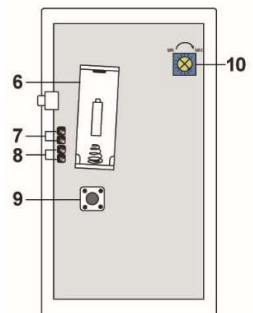
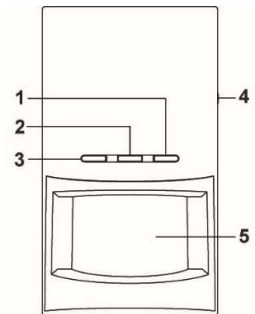
Die Reichweite wird rechts mit dem Pfeil angegeben, der auf das eingestellte Empfindlichkeitsniveau zeigt:

- Durch Drehen im **Uhrzeigersinn** wird die Erfassungsreichweite erhöht (bis maximal 20 Meter)
- Durch Drehen gegen den **Uhrzeigersinn** wird die Erfassungsreichweite verringert (bis mindestens 3-5 Meter)
- **Standardwert:** auf einen Mittelwert von ca. 10 Metern eingegeben.

11. Sabotageschutzöffnung

Der Tamper-Schalter muss aus der Öffnung auf der hinteren Abdeckung vorstehen

12. Vorbruch-Bereich



Bewegungserfassung

- Der Detektor ist mit einem eingebauten PIR-Sensor und einem Mikrowellenbereich ausgestattet. Die Bewegungserfassung erfolgt während des normalen Betriebs über den PIR-Sensor. Wenn der PIR-Sensor Bewegungen erfasst, wird die Mikrowellenerfassung aktiviert, um die erfassten Bewegungen zu überprüfen. Wenn sowohl der PIR-Sensor als auch die Mikrowellen die Bewegungserfassung bestätigen, überträgt der Detektor das Alarmsignal.
- Den Trimmer der Mikrowellenreichweite einstellen, um die Erfassungsreichweite zu regulieren.
- Ist der Trimmer auf den Höchstwert eingestellt, hat der Detektor eine Reichweite von ca. 12 Metern bei einer Montagehöhe von 1,9~2 m.
- Ist der Trimmer auf den Mindestwert eingestellt, hat der Detektor eine Reichweite von ca. 5 Metern bei einer Montagehöhe von 1,9~2 m.

Sleep Time (Ruhezeit)

Der Detektor weist eine "Ruhezeit" von ca. 1 Minute auf, um Energie zu sparen. Sobald eine erfasste Bewegung übertragen wurde, nimmt der Detektor eine Minute lang keine weiteren Übertragungen vor. Jegliche weitere während der Ruhezeit erfasste Bewegung

verlängert die Ruhezeit um einer weitere Minute. Auf diese Art und Weise entlädt die kontinuierliche Bewegung vor einem Detektor die Batterie nicht unnötigerweise.

Test-Modus

Der Detektor kann durch Betätigen der Einlern-/Test-Taste in den Testmodus versetzt werden. Der Test-Modus dauert 3 Minuten und beginnt bei jedem Betätigen der Einlern-/Test-Taste wieder für drei Minuten. Im Test-Modus wird der Ruhezustand-Timer deaktiviert und die LEDs schalten sich ein, wenn der Detektor eine Bewegung erfasst, um dies dem Benutzer zu melden.

Den Test-Modus verwenden, um die Erfassungsabdeckung des Detektors während der Installation des Sensors festzustellen.

Mikrowellentest-Modus

Der Mikrowellentest-Modus dient ausschließlich dem Testen der Reichweite der Mikrowellen. Den Jumper JP3 verwenden, um den Mikrowellentest-Modus zu aktivieren. Befindet sich der Detektor im Mikrowellentest-Modus wird die Erfassung des PIR deaktiviert und der Mikrowellensender wird aktiviert, um wiederholt Mikrowellensignale für die Bewegungserfassung zu versenden. Erfasst der Detektor im Mikrowellentest-Modus Bewegungen führt die blaue Mikrowellen-LED eine Meldung durch kurzes Aufleuchten durch.

Den Mikrowellentest-Modus verwenden, um die Reichweite der Mikrowellen festzustellen und die Reichweite gegebenenfalls mit dem Mikrowellenreichweite-Schalter einzustellen. Sich vergewissern, den Mikrowellentest-Modus nach Testende zu deaktivieren, indem der Jumper JP3 auf OFF gestellt und der Detektor wieder in Normalbetrieb versetzt wird.

Batterie

- Der Detektor wird von einer Lithiumbatterie CR123A versorgt.
- Der Detektor ist mit Erkennungsfunktion der entladenen Batterie ausgestattet. Wird die entladene Batterie festgestellt, wird zusammen mit den normalen Signalübertragungen (zum Beispiel das Überwachungssignal) ein Signal der entladenen Batterie an das Steuergerät versandt.
- Wird die Batterie nach dem Feststellen der entladenen Batterie nicht ersetzt und entlädt sich vollständig, stellt der Detektor den Betrieb vollständig ein. Über die rote LED erfolgt eine Meldung, indem diese alle 4 Sekunden blinkt.
- Während des Ersetzens der Batterien und nach dem Entfernen der entladenen Batterien den Tamper-Schalter oder die Einlern-/Test-Taste mehrmals betätigen, um die Vorrichtung vollkommen zu entladen, bevor die neuen Batterien eingelegt werden.

Überwachung

Der Detektor sendet in regelmäßigen Abständen ein Überwachungssignal aus. Ist das Steuergerät nicht in der Lage, die vom Detektor übertragenen Überwachungssignale über einen voreingestellten Zeitraum zu empfangen, wird ein Überwachungsalarm ausgelöst.

Tamper-Schalter

Der Detektor ist durch einen Tamper-Schalter geschützt, der aus der dafür vorgesehenen Öffnung auf der hinteren Abdeckung austritt und normalerweise gegen eine Wand oder eine Installationsfläche gedrückt wird. Der Tamper-Schalter wird aktiviert, wenn der Detektor von der Installationsfläche entfernt wird.

Vorbruch-Bereiche

Die hintere Abdeckung des Detektors ist mit zwei **Vorbruch-Bereichen** ausgestattet. Bei korrekter Installation der Vorrichtung lösen sich beim gewalttätigen Entfernen des Detektors aus der Position, in der er montiert ist, durch einen Eindringling, die Bereich von der hinteren Abdeckung und bleiben an der Montagefläche befestigt, während der Hauptteil der Vorrichtung entfernt wird und so den Tamper-Schalter aktiviert.

Einlernen und Installation

Vorbereitung

1. Die Batterie der Polarität entsprechend ausrichten und einsetzen.
2. Die rote LED beginnt 30 Sekunden lang zu blinken, um anzuzeigen, dass der Detektor initialisiert wird. Während der Initialisierung wird der Detektor nicht aktiviert. Es wird empfohlen, sich während dieses Zeitraums aus dem Erfassungsbereich zu entfernen. Am Ende des Initialisierungszeitraums schaltet sich die rote Leuchte aus und der Detektor wechselt auf Normalbetrieb.
3. Das Steuergerät in den Einlernmodus bringen. Wegen Einzelheiten hierzu beziehen Sie sich bitte auf die Bedienungsanleitung des Steuergeräts.
4. Die Einlern-/Test-Taste betätigen, um das Signal an das Steuergerät zu übertragen.
5. Wenn das Steuergerät das Signal vom Detektor empfängt, blendet es die entsprechenden Informationen der Vorrichtung ein. Zum Abschließen des Einlernvorgangs auf das Handbuch des Steuergeräts Bezug nehmen.
6. Sobald der Detektor eingelernt wurde, das Steuergerät in den Walk Test-Modus (Bewegungstest) versetzen. Den Detektor in der gewünschten Position halten und die Taste Test betätigen, um zu überprüfen, ob die jeweilige Position sich in Reichweite des Kommunikationsempfangs befindet.
7. Sobald sich die gewählte Position als zufriedenstellend erweist, kann mit der Installation begonnen werden.

Montagevorgang

Der Detektor wurde auf die Montage auf einer ebenen Oberfläche oder in einem Winkel mit den im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsschrauben und Dübeln ausgelegt.

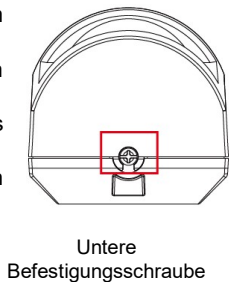
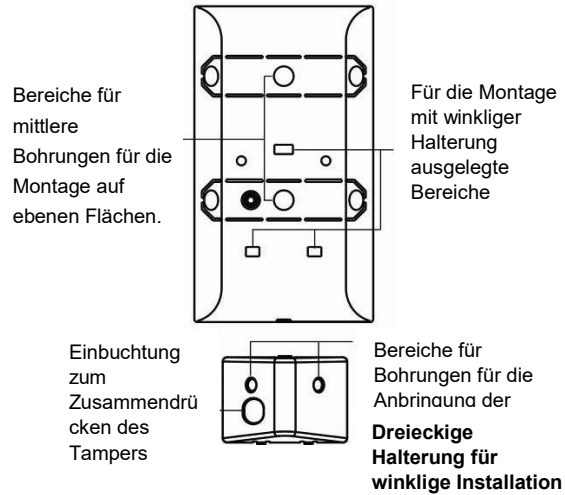
Die Basis ist, dort, wo der Kunststoff dünner ist, für die Bohrungen ausgelegt, um die Montage zu gestatten. Zwei für die Bohrungen ausgelegten Bereiche befinden sich für die Befestigung auf Oberflächen auf der Rückseite, während vier für die winklige Befestigung an den Seiten untergebracht sind.

● **Montage auf Oberflächen:**

- I. Nehmen Sie die Basis- und Abdeckungsbaugruppe ab, indem Sie mit einem Schraubendreher die untere Befestigungsschraube lösen. Die jeweiligen für die Bohrungen ausgelegten Bereiche auf der Innenseite der Basis durchbrechen.
- II. Unter Verwendung der Bohrschablone die Bohrungen an der Oberfläche anbringen.
- III. Die Dübel einsetzen, wenn die Befestigung auf Verputz oder Ziegel erfolgt.
- IV. Die Basis in den Dübeln verschrauben.
- V. Ziehen Sie die untere Befestigungsschraube fest.

● **Winkelmontage:**

- I. Nehmen Sie die Basis- und Abdeckungsbaugruppe ab, indem Sie mit einem Schraubendreher die untere Befestigungsschraube lösen.
- II. Die Bereiche für die Bohrungen zur Befestigung auf der im Lieferumfang enthaltenen dreieckigen Halterung durchbrechen.
- III. Unter Verwendung einer Bohrschablone die Bohrungen an der Oberfläche des Winkels anbringen.
- IV. Die Dübel einsetzen und die Halterung auf den Dübeln mit den beiden Positionierungsanzeigen oben zum Benutzer gerichtet verschrauben.
- V. Den Detektor auf den Haken der dreieckigen Halterung installieren. Auf diese Weise wird der Tamper gegen die Halterung gedrückt. Die vier Winkelauslegungen sind nicht notwendig wenn die dreieckige Halterung für die winklige Montage verwendet wird.
- VI. Ziehen Sie die untere Befestigungsschraube fest.



<HINWEIS>

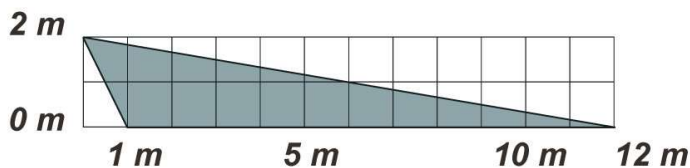
☞ Beim Durchbrechen der dünnen vorgeschrittenen Teile besonders vorsichtig vorgehen.

Installation

- Die Positionierung des Detektors festlegen und entscheiden, ob diese winklig oder auf einer Oberfläche erfolgen soll.
- Sobald die Installationsstelle gewählt ist, den zuvor beschriebenen Vorgang zur Montage des Detektors befolgen.
- Den Test-Schalter betätigen, um in den Test-Modus zu gelangen. Sich im geschützten Bereich bewegen und beobachten, wann sich die LED einschaltet, um zu überprüfen, ob die Erfassungsabdeckung angemessen ist.
- Wird beschlossen, dass die Erfassungsabdeckung zufriedenstellend ist, ist die Installation abgeschlossen.

Empfehlungen für die Installation

Um die Leistungen zu optimieren, muss der Detektor auf einer Höhe von 1,9~2,0 m montiert werden. Seine Reichweite beträgt maximal 12 Meter, wenn der Mikrowellensensor auf maximale Reichweite eingestellt und auf einer Höhe von 2 Metern montiert ist.



<WICHTIGE HINWEISE>

- ☞ Um die Leistungen zu optimieren, nicht vergessen, die Montagehöhe des Detektors abhängig von der Größe des größten im Haus anwesenden Tieres zu regulieren. Bei großen Tieren muss der Sensor weiter oben montiert werden, um nicht durch das Haustier beeinträchtigt zu werden.
- ☞ Zur Festlegung der Höhe der Montagestelle des Detektors nicht vergessen, eventuelle mögliche Totwinkel zu berücksichtigen. Der Totwinkel unter dem Detektor vergrößert sich proportional zur Höhe der Montagestelle.
- ☞ Es ist zu beachten, dass die Leistungen von externen Faktoren beeinflusst werden wie der Höhe des erfassten Gegenstands, der gewünschten Erfassungsreichweite, dem Installationsbereich, usw. Die empfohlene Montagehöhe kann entsprechend den tatsächlichen Umgebungsfaktoren der Installation reguliert werden.

◆ **Es wird empfohlen, den Detektor in den folgenden Positionen zu installieren:**

- Dort montieren, wo Tiere nicht in den Erfassungsbereich gelangen können, indem sie auf Möbel oder andere Gegenstände klettern.
- Vermeiden, den Detektor auf Treppen zu richten, auf die Tiere gelangen können.

- In einer Position montieren, in der ein Eindringling normalerweise den Sichtbereich des Detektors überqueren würde.
- In einem Winkel montieren, um eine möglichst breite Sicht zu erhalten.
- Dort montieren, wo der Sichtbereich nicht versperrt ist, zum Beispiel durch Vorhänge, Wandschmuck, usw.

◆ **Einschränkungen**

- Den Detektor nicht so positionieren, dass er direkt auf eine von einem Türkontakt geschützte Tür gerichtet ist, da dies dazu führen könnte, dass die Funksignale des Türkontakts und des Detektors gleichzeitig im Eingang übertragen werden und einen Signalkonflikt verursachen.
- Den Detektor nicht vollständig direktem Sonnenlicht ausgesetzt installieren.
- Den Detektor nicht in Bereichen installieren, in denen Vorrichtungen vorhanden sind, die wiederholte Temperaturschwankungen im Erfassungsbereich verursachen können bzw. Klimaanlage, Heizkörper, usw.
- Große Hindernisse im Erfassungsbereich vermeiden.
- Den Detektor nicht direkt auf Wärmequellen wie Herde und Heizkessel richten und nicht über Heizkörpern installieren.
- Vermeiden, dass sich bewegliche Gegenstände im Erfassungsbereich befinden wie Vorhänge, Wandbehänge, usw.

Technische Daten

- Versorgungsspannung: 1 3 V-Lithium-Batterie CR123A
- Batterieautonomie: 4 Jahre (normaler Wert, kann je nach Verwendung schwanken)
- Bidirektionale Funkfrequenz: 868 MHz
- Mikrowellenfrequenz: 10.525 GHz
- Erfassungsbereich: max. 12 m bei einem Winkel von 110°
- Betriebstemperatur: -10°C bis +45°C
- - Abmessungen: 63.3 mm x 112.5 mm x 62 mm
- Gewicht: 100 g

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt URMET S.p.A., dass der Funkanlagentyp INNENRAUMDETEKTOR MIT DOPPELTER TECHNOLOGIE IM600 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.elkron.com.

FRANÇAIS

Le détecteur IM600 est doté aussi bien de la technologie de détection de mouvement à infrarouge (PIR) qu'à micro-ondes (MW). Cette caractéristique permet de réduire considérablement le taux de fausses alarmes puisque le PIR fonctionne comme détection initiale, tandis que les micro-ondes comme confirmation, avant de transmettre le signal d'alarme.

Identification des pièces

1. LED transmetteur (rouge)

La LED clignote pour montrer la transmission du signal dans les situations suivantes :

- La touche Apprentissage/Test est pressée.
- L'interrupteur tamber (anti-sabotage) est activé ou désactivé.
- Un mouvement est détecté en mode Test.
- Un mouvement est détecté avec batterie faible ou tamber ouvert pendant le fonctionnement normal.

La LED ne clignote pas si le tamber est ouvert, la batterie est chargée et le détecteur n'est pas en mode Test.

La LED clignote pour indiquer la transmission du signal ; elle clignote vite deux fois à la réception de la confirmation de l'unité de contrôle.

Quand la batterie du détecteur est épuisée, la LED clignote toutes les 4 secondes.

2. LED de détection à micro-ondes (bleue)

La LED s'allume brièvement quand la détection à micro-ondes est activée en mode Test ou Test Micro-ondes.

3. LED de détection infrarouge (verte)

La LED s'allume brièvement quand la détection IR est activée en mode Test.

4. Touche Apprentissage/Test

5. Lentille

6. Logement des batteries

7. Cavalier Supervision

Cavalier non monté. La Supervision est toujours activée.

8. Cavalier d'activation/exclusion test à micro-ondes (JP3)

- Quand le cavalier est configuré sur **ON**, le détecteur est en mode Test micro-ondes (voir **Mode Test micro-ondes**).
- Quand le cavalier est configuré sur **OFF**, le mode Test micro-ondes est exclu (par défaut).

9. Interrupteur tamber

L'interrupteur tamber (anti-sabotage) est activé quand il est soulevé et se désactive quand il est enfoncé (contre une paroi ou une surface)

10. Régulateur potentiomètre (Trimmer) portée micro-ondes

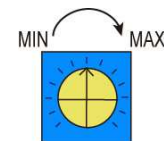
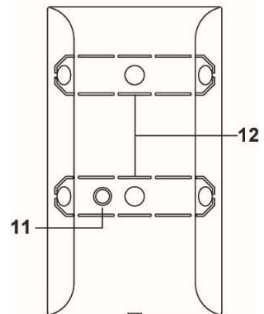
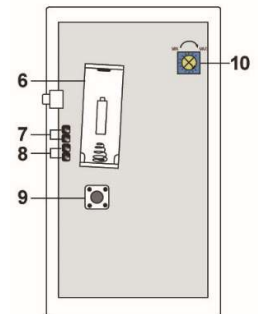
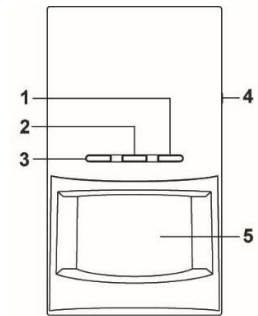
La portée est indiquée à droite, avec la flèche orientée vers le niveau de sensibilité configuré :

- Tourner **dans le sens des aiguilles d'une montre** pour augmenter la portée de détection (jusqu'à 20 m au maximum)
- Tourner **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** pour réduire la portée de détection (jusqu'à 3~5 m au maximum)
- **Valeur implicite** : configurée sur une valeur moyenne, 10 m environ.

11. Trou anti-sabotage

L'interrupteur tamber doit sortir du trou du couvercle arrière.

12. Partie prédécoupée



Caractéristiques

Détection de mouvement

- Le détecteur dispose d'un capteur PIR et d'une section à micro-ondes intégrés. La détection de mouvement est effectuée par le capteur PIR pendant le fonctionnement normal. Quand le capteur PIR détecte des mouvements, la détection à micro-ondes est activée, pour vérifier les mouvements détectés. Si aussi bien le capteur PIR que celui à micro-ondes confirment la détection de mouvement, le détecteur transmet le signal d'alarme.
- Régler le régulateur potentiomètre (trimmer) de portée micro-ondes pour régler la portée de détection.
- Quand le trimmer est configuré sur la valeur maximale, le détecteur a une portée d'environ 12 mètres et installé à 1,9~2 m de hauteur.
- Quand le trimmer est configuré sur la valeur minimale, le détecteur a une portée d'environ 5 mètres et installé à 1,9~2 m de hauteur.

Sleep Time (temps de repos)

Le détecteur de mouvement possède un mode "repos" d'environ 1 minute pour économiser l'énergie de la pile. Après avoir transmis une première détection de mouvement, le détecteur arrête de transmettre les suivantes pendant 1 minute. Tout mouvement

supplémentaire pendant cette période de repos augmente la durée de repos d'une minute. De cette façon, un mouvement continu devant le détecteur de mouvement n'épuisera pas la pile inutilement.

Mode Test

Le détecteur de mouvement peut être mis en mode test en appuyant sur la touche d'Apprentissage/test. Le mode test dure 3 minutes et recommence de 3 minutes chaque fois qu'on appuie sur la touche d'Apprentissage/test. En mode Test, le mode repos est désactivé et les LED s'allument quand le détecteur détecte un mouvement, pour le notifier à l'utilisateur. Utiliser le mode Test pour déterminer la couverture de détection du détecteur pendant l'installation du capteur.

Mode Test micro-ondes

Le mode Test micro-ondes sert exclusivement pour le test de la portée des micro-ondes. Utiliser le cavalier JP3 pour activer le mode Test micro-ondes. Quand le détecteur est en mode Test micro-ondes, la détection du PIR est exclue, le transmetteur à micro-ondes est activé pour envoyer plusieurs fois des signaux à micro-ondes pour la détection des mouvements.

Quand le détecteur détecte des mouvements en mode Test micro-ondes, la LED micro-ondes bleue transmet une signalisation en s'allumant brièvement.

Utiliser le mode Test micro-ondes pour déterminer la portée des micro-ondes et régler la portée avec l'interrupteur de portée micro-ondes, si nécessaire. Désactiver le mode Test après le complètement du test, configurant le cavalier JP3 sur OFF pour revenir au mode normal de fonctionnement du détecteur.

Batterie

- Le détecteur fonctionne à l'aide d'une pile au Lithium CR123A.
- Le détecteur détecte la batterie épuisée ; dans ce cas, il envoie un signal de batterie épuisée à l'unité de contrôle, avec les autres données (par exemple, le signal de supervision).
- Si la batterie épuisée n'est pas remplacée et se décharge complètement, le détecteur cesse de fonctionner. La LED rouge le signale en clignotant toutes les 4 secondes.
- Pendant le remplacement des batteries, après avoir enlevé les batteries épuisées, appuyer deux fois sur l'interrupteur tamper ou Apprentissage/Test pour décharger complètement le dispositif, avant d'insérer les nouvelles piles.

Supervision

Le détecteur transmet un signal de supervision à intervalles réguliers. Si l'unité de contrôle ne reçoit pas de signaux de supervision transmis par le détecteur dans un temps déterminé, elle active une alarme de supervision.

Interrupteur tamper

Le détecteur est protégé par un interrupteur tamper qui sort du trou du couvercle arrière et qui d'habitude est enfoncé contre une paroi ou une surface d'installation. L'interrupteur tamper est activé quand le détecteur est arraché de la surface d'installation.

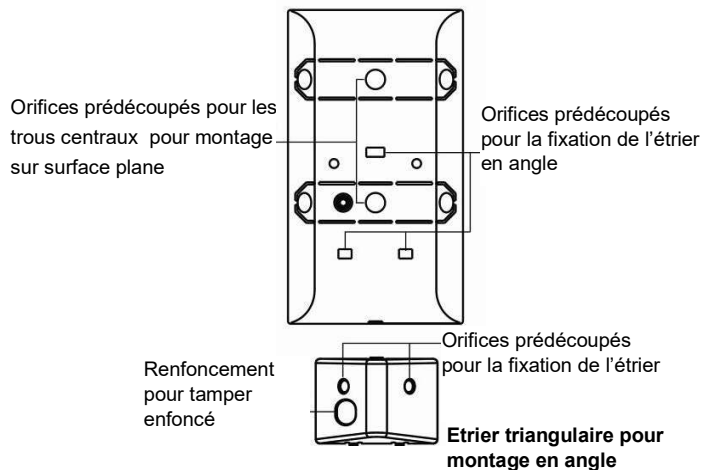
Parties prédécoupées

Le couvercle arrière du détecteur contient deux parties prédécoupées. Quand le dispositif est installé correctement, si un intrus arrache le dispositif de son emplacement, ces parties se détachent du couvercle arrière et restent attachées à la surface de montage, tandis que le corps principal du dispositif est enlevé, ce qui fait activer l'interrupteur tamper.

Apprentissage et installation

Préparation

1. Insérer la batterie, respectant la polarité.
2. La LED rouge commence à clignoter pendant 30 secondes pour montrer que le détecteur est en cours d'initialisation. Pendant l'initialisation, le détecteur n'est pas activé. On conseille de s'éloigner du champ de détection pendant cette période. Après l'initialisation, la LED rouge s'éteint et le détecteur revient au mode normal de fonctionnement.
3. Mettre l'unité de contrôle en mode apprentissage. Pour les détails, consulter le manuel d'instructions de l'unité de contrôle.
4. Appuyer sur la touche Apprentissage/Test pour transmettre le signal à l'unité de contrôle.
5. Si l'unité de contrôle reçoit le signal du détecteur, elle affiche les données du dispositif. Pour compléter la procédure d'apprentissage, consulter le manuel d'instructions de l'unité de contrôle.
6. Quand le détecteur a été acquis, mettre l'unité de contrôle en mode Walk Test (Test mouvement). Maintenir la position choisie du détecteur, appuyer sur la touche Test pour vérifier si cette position est comprise dans le champ de couverture.
7. Une fois vérifiée la position choisie, procéder avec l'installation.

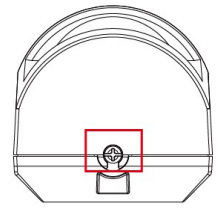


Méthode de montage

Le détecteur est conçu pour être monté sur une surface plane ou dans un angle à l'aide des vis de fixation et des chevilles fournies. La base est dotée de trous prédécoupés en plastique plus mince, pour permettre le montage. Deux sont placés dans la partie arrière pour le montage sur une surface, quatre sur les côtés pour le montage en angle.

● Montage sur une surface plane :

- I. Détachez l'ensemble base et couvercle en utilisant un tournevis pour desserrer la vis de fixation inférieure.
- II. Percer les orifices de fixation prédécoupés sur le côté interne de la base.
- III. Utiliser un gabarit pour percer les trous sur la surface. Insérer les chevilles si l'installation est effectuée dans du plâtre ou des briques.
- IV. Visser la base dans les chevilles.
- V. Montez la base sur le couvercle.
- VI. Serrez la vis de fixation inférieure.



Vis de fixation inférieure

● Montage en angle :

- I. Détachez l'ensemble base et couvercle en utilisant un tournevis pour desserrer la vis de fixation inférieure.
- II. Percer les orifices de fixation prédécoupés sur l'étrier triangulaire fourni.
- III. Utiliser un gabarit pour percer les trous sur la surface de l'angle.
- IV. Insérer les chevilles et visser l'étrier sur les chevilles, avec les deux repères de positionnement en haut, tournés vers l'utilisateur.
- V. Accrocher le détecteur à l'étrier triangulaire. De cette façon le tamper est enfoncé contre l'étrier. Les quatre orifices prédécoupés angulaires ne sont pas nécessaires si on utilise l'étrier triangulaire pour le montage en angle.
- VI. Serrez la vis de fixation inférieure.

<NOTE>

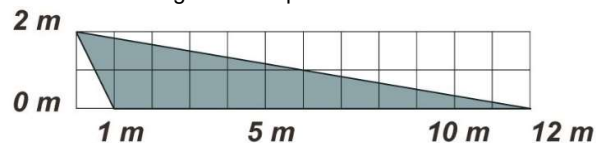
☞ Accorder une attention particulière aux opérations de perçage des parties minces prédécoupées.

Installation

- Choisir l'emplacement du détecteur de mouvement et le type de montage : sur une surface plane ou dans un angle.
- Une fois l'emplacement choisi, suivre les étapes mentionnées ci-dessus pour placer le détecteur.
- Appuyer sur la touche Test pour entrer en mode test. Se déplacer dans la zone protégée, noter les moments où la LED s'allume et vérifier si la couverture de détection est appropriée.
- Lorsque la couverture de détection s'avère satisfaisante, l'installation est terminée.

Recommandations d'installation

Pour obtenir les meilleures performances, il faut installer le détecteur à 1,9~2,0 m du sol. Il dispose d'une portée maximale de 12 mètres quand le capteur à micro-ondes est configuré sur la portée maximale et installé à 2 mètres du sol.



< NOTES IMPORTANTES >

- ☞ Prendre soin d'ajuster la hauteur d'installation selon la taille de l'animal le plus grand de la maison. Dans le cas de chiens de taille supérieure à la moyenne, monter le détecteur plus haut afin de préserver l'immunité aux animaux domestiques.
- ☞ Pour décider de la hauteur de montage du détecteur, ne pas oublier de tenir compte des angles morts possibles. Les angles morts sous le détecteur augmentent proportionnellement avec la hauteur de montage.
- ☞ Attention : les performances sont affectées par des facteurs externes, tels que la hauteur des objets détectés, la zone de détection souhaitée, la zone d'installation, etc. La hauteur de montage recommandée peut être adaptée en fonction de l'environnement de l'installation.

◆ Il est recommandé d'installer le détecteur dans les endroits suivants :

- Monter le détecteur à un endroit où les animaux ne peuvent pas pénétrer dans la zone de détection en grimant sur des meubles ou d'autres objets.
- Éviter de pointer le détecteur vers des escaliers empruntés par des animaux.
- Positionner le détecteur de mouvement de manière à balayer la zone de passage normale d'un éventuel intrus.
- Positionner le détecteur dans un angle pour élargir au maximum l'angle de détection.
- Positionner le détecteur à un endroit où le champ de vision ne sera pas obstrué par des rideaux, des décorations, etc.

◆ Limitations

- Éviter de pointer le détecteur directement vers une porte déjà protégée par un détecteur d'ouverture de porte, puisque cela pourrait générer l'envoi simultané de signaux radio du détecteur d'ouverture de porte et du détecteur de mouvement en cas d'infraction, les deux signaux pouvant s'annuler mutuellement.
- Éviter d'installer le détecteur à un endroit directement exposé à la lumière du soleil.
- Éviter d'installer le détecteur à des endroits où des appareils peuvent causer un brusque changement de température dans la zone de détection (climatiseurs, radiateurs, etc.).
- Éviter les obstacles de taille importante dans la zone de détection.
- Éviter de diriger directement le détecteur vers des sources de chaleur (feux ou chaudières) et de l'installer au-dessus de radiateurs.
- Évitez les objets mobiles dans la zone de détection (rideaux, décorations murales, etc.).

Caractéristiques techniques

- Alimentation : 1 batterie au lithium CR123A 3V
- Autonomie batteries : 4 ans (valeur typique qui peut changer en fonction de l'utilisation)
- Fréquence radio bidirectionnelle : 868 MHz
- Fréquence micro-onde : 10.525 GHz
- Portée détection : 12 m max. avec angle 110°
- Température de fonctionnement : de -10°C à +45°C
- Dimensions : 63.3 mm x 112.5 mm x 62 mm
- Poids : 100g

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, URMET S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type DETECTEUR DE MOUVEMENT DOUBLE TECHNOLOGIE IM600 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.elkron.com



ELKRON

Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703

www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

MADE IN TAIWAN